



広報

10月号

にのみや

第402号 発行日 平成7年(1995年)10月10日

編集 二宮町広報編集委員会
発行 二宮町総務部企画室 二宮961番地 電話71-3311

二宮町民憲章

1. 郷土を愛し、自然をいかすきれいな二宮町をつくりましょう。
1. ふれあいを深め、ことばをかけあうさわやかな二宮町をつくりましょう。
1. きまりを守り、良習をはぐむ住みよい二宮町をつくりましょう。
1. 幸せを願い、健やかな、明るい二宮町をつくりましょう。
1. 教養を高め、文化のかおる豊かな二宮町をつくりましょう。

(1)



梅花保育園園児によるおゆうぎ



敬老作文を朗読する
岸 孝憲君



二宮保育園園児によるおゆうぎ



町制60周年記念

☆まつりパレード (お神輿7基と山車6台)

と き 11月5日(日) 午後12時30分～4時
コース 中里旧県道(天王山入口付近)～園芸試験場
前交差点～北口通り商店街～二宮小学校校庭
※パレードのコース及びその周辺は、交通規制が
しかれますので、皆さんご協力をお願いします。

☆NHK「上方演芸会」公開録音

と き 11月10日(金) 開場:午後6時
開演:6時30分～8時
ところ 町公民館【定員400名】
出演 「西川のりお・上方よしお」さん他3組
申込み 往復はがきに(1人1枚)に郵便番号、住所
氏名、年齢、電話番号を明記してください。
申込み多数の場合は、抽選により入場整理券
をお送りします。締切りは10月20日必着
あて先 ☎259-01 二宮町二宮961 二宮町役場
問合せ 総務課庶務係(☎71-3311 内線 316)まで

長寿に敬愛と 感謝をこめて

77歳以上は1,475名

町では、去る九月十五日に二宮小学校体育館において、七十七歳以上のお年寄り並びに長寿夫妻を招待して、その長寿を祝福するとともに永年にわたり社会に尽くしてこられたご苦労に感謝をこめて敬老会を開催しました。

人生八十年時代の到来とともに熟年期を迎えるお年寄りの皆さんは、それぞれの生きがいや楽しみを持ち、日々はつらつとマイペースで「生涯現役」の気持ちを抱きつつお過ごしいただきたいと思います。

今年の対象者は、最高齢者(百三歳)の小島高さん(梅沢在住)を筆頭に、町内の千四百七十五名のお年寄りが招待されました。

今年で結婚六十年(ダイヤモンド婚式)を迎えるご夫妻は九組、また、結婚五十年(金婚式)を迎えるご夫妻は二十三組あり、奥様には、お祝いの「ゆかた」を着て式典にご列席いただきました。

ダイヤモンド婚式のご夫妻

- 杉浦国義・シカ夫妻(一色)
- 津坂直貴・寿恵夫妻(百合が丘)
- 石綿芳治・富美子夫妻(妙見)
- 市村威三男・フク夫妻(妙見)
- 鈴木隆・愛子夫妻(富士見が丘)
- 添田寅吉・フク夫妻(上町)
- 池田隆次・ユキ夫妻(下町)
- 富樫稔・貞子夫妻(下町)
- 平松増之助・ワカ夫妻(梅沢)
- 太田弘武・芳子夫妻(百合が丘)
- 石川秋雄・千枝子夫妻(百合が丘)
- 窪田茂・芳子夫妻(百合が丘)
- 山本光治・キヨ夫妻(百合が丘)
- 河北友義・まつ江夫妻(中里)
- 小島政雄・ハマ夫妻(中里)
- 高橋伊太郎・澤夫妻(中里)
- 久保田富二・ゆきえ夫妻(元町)
- 脇哲・清子夫妻(元町)
- 福村良夫・フク夫妻(富士見が丘)
- 田辺房一・公子夫妻(富士見が丘)
- 加藤光三・下枝夫妻(元町)
- 柏木時男・ミヨ夫妻(上町)
- 添田保太郎・千代子夫妻(上町)
- 西山定男・きみ江夫妻(下町)
- 藤井勇・とみ夫妻(下町)
- 小沢源蔵・フミ子夫妻(梅沢)
- 小沢春吉・イト夫妻(梅沢)
- 宮戸録之助・マサ子夫妻(梅沢)
- 佐藤登・愛子夫妻(越地)
- 加藤久雄・鈴子夫妻(越地)
- 脇重雄・クニ夫妻(茶屋)
- 志澤光朗・千代子夫妻(川匂)

今月のおもな内容

- 2面・3面…平成6年度の決算報告・明るい選挙推進協議会 ほか
- 4面…国民年金を正しく、よりよく、より多く受け取るために・街頭美化キャンペーン・わたしの健康管理・秋の火災予防運動
- 5面…お知らせコーナー ほか

平成六年度決算報告

住環境の整備と福祉と教育の充実を図る

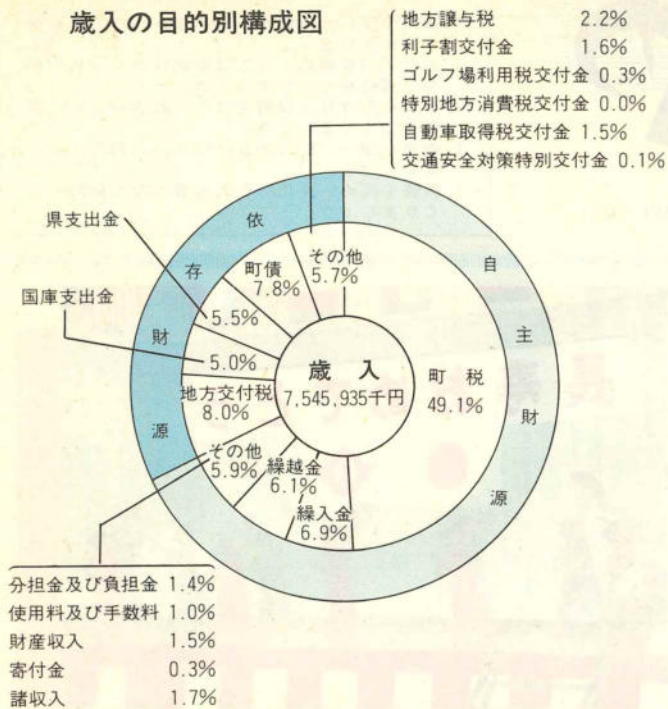
一般会計の歳入

平成六年度の歳入決算額は、七十五億四千五百九十三万五千円、前年度に比べ四億五千四百二十六万二千円、率にして五・七％の減収となりました。このうち自主財源は四・五％、また依存財源は八・一％それぞれ減少しています。自主財源の一般会計決算額に占める割合は六十八％で前年度に比べ〇・八ポイント増えました。

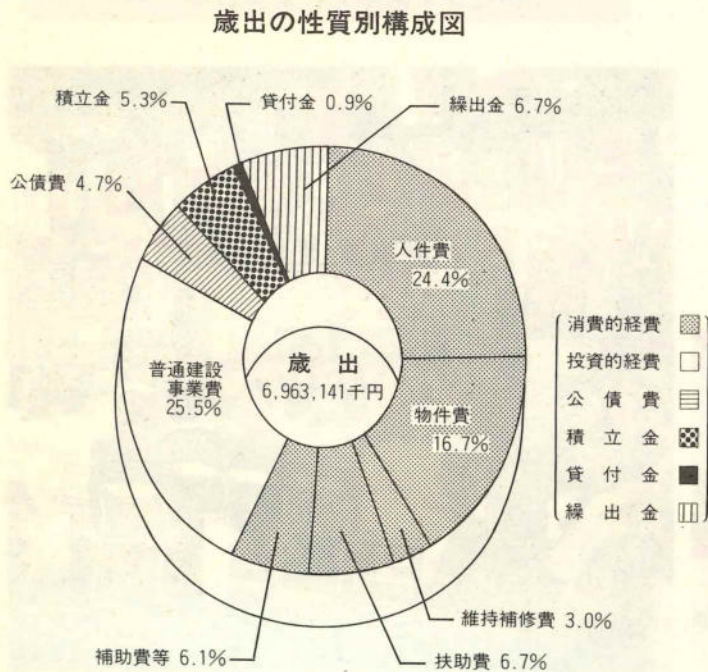
自主財源について

自主財源では、歳入全体の約半分を占める町税が三十七億三千二百五十万五千円と前年度に比べ四・六％、金額にして

歳入の目的別構成図



歳出の性質別構成図



議会費

1億4916万円6千円

(前年度比-2.4%)

議員定数削減による議員報酬の減が主な要因。

目的別決算額

一般会計の歳出

平成六年度の歳出決算額は、六十九億六千三百四十四万一千円、前年度に比べ五億七千九百三十一万二千円、率にして七・七％減少しました。

農林水産業費

1億9642万円

(前年度比-7.2%)

主に土地改良事業の減による。

衛生費

12億3818万8千円

(前年度比+58.1%)

6・7年度の継続事業である、じん芥焼却場施設整備事業の着工及び駅南口自転車駐車場の整備等により、大きな増となった。

民生費

12億3886万円

(前年度比+8.1%)

お年寄りや障害を持つ方のための福祉ワークセンター建設事業による増。

総務費

12億806万円6千円

(前年度比-15.6%)

庁舎改修工事及び町史編さん事業が前年度までに終了したための減。

町長の主な動き

(9月)

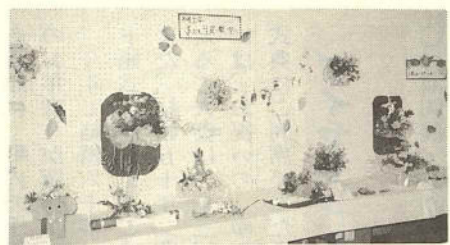
- 1日(金)：第一回防災訓練(二宮小学校)
- 2日(土)：町民健康の日(保健センター)
- 4日(月)：町議会トップセミナー(自治会館)
- 5日(火)：町政執行協議会(横濱迎賓館)
- 7日(木)：交通安全対策協議会(社会福祉センター)
- 8日(金)：交通安全対策協議会(社会福祉センター)
- 9日(土)：交通安全対策協議会(社会福祉センター)
- 15日(金)：敬老会(二宮小学校体育館)
- 17日(日)：人権擁護協議会講演会(南足柄市文化会館)
- 18日(月)：町政事務連絡委員会(役場)
- 21日(木)：秋の交通安全運動街頭啓発(町内)
- 23日(土)：山西小学校秋季大運動会(同校)
- 24日(日)：動物フェスティバル(平塚市総合公園)
- 27日(水)：二町広域行政推進協議会による県への要望書提出(県庁新庁舎)
- 30日(土)：平塚地区労働組合第49回定期大会(平塚市勤労会館)

ボランティア

グループ紹介

その8

「美わしき花に憧れる人こそは、花にも似た心を持つなり」
―岡田茂吉詩―

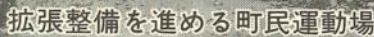


授業のお手伝い、子供お花さくらの開催、その他要請に応じてのお花講習会等です。特に、お花子供サークルは回を重ねるごとに参加者が増え、毎月第一土曜日の午前中、梅沢老人憩の家、下町、中里各児童館で八十名余りの子供たちが参加、廃品を利用して季節感のある花器を作り身近かな草花を飾り、家庭に持ち帰って飾っていただきます。子供たちは「見てくれる人が明るく幸せな気持ちになってくれるように」祈りながら、お花が大好きな人、一緒に活動の輪に入りませんか！
問合せ 代表 山口ひふみさん (071-1326)

二宮町史 寺社・金石文

〔別編〕寺社・金石文は、二宮町域の寺院・神社の文書史料と石造物や絵画・工芸の金石文史料を近世期・戦後の中心に収録してあります。先人たちの生活と深い結びつきがあった寺社のすがたや身近にあっても忘れがちな路傍の石たちの存在が、いま甦ってきます。
頒布価格 3000円
頒布場所 総務課庶務係 071-13311 (内線3117)





平成六年度決算監査結果より

のである。

さらに、平成10年に開催される神奈川国体関連事業として町民運動場の整備にも着手されスポーツ施設の充実も図られてきた。また、生涯学習施設としての「ふるさとの家」についても寄贈者の意向を十二分に踏まえ、青少年の野外活動の場として最大限の活用

計画どおり執行されていた。

また、二宮町福祉ワークセンターが完成したが、高齢化、社会の新たな展開を期待し、今後の活用において、建設時での基本計画に基づいた運営がなされ、一日も早くワークセンターとしての本来の機能が発揮できるよう要望するものである。

一方、我々を取り巻く財政状況は、長引く景気の低迷と経済情勢の不透明によるものである。住民と行政が協力しあい、住民のニーズにあった保健・福祉・教育・生きがいに配慮した行政施策が要求され、高齢化社会、情報化社会に即応した行政基盤の確立が必要と考えられる。

（監査委員の意見書より）

教育費
10億7537万9千円
(前年度比-45.6%)

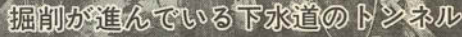
国体関連事業として町民運動場の整備に伴う用地取得、また、中学校に教育用コンピュータを設置する等を行ったが、前年度の温水プール建設事業分の減が大きい。

防災活動拠点用地取得事業及び防火水槽設置工事等により増。

駅北口公衆トイレの整備を行ったが、前年度に都市計画道路(3-5-5)の整備に伴う用地購入等があったため減。

商工業振興対策経費、中小企業金融対策事業及び勤労者福祉対策事業等により増。

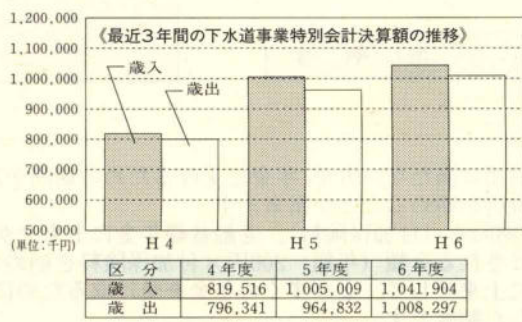
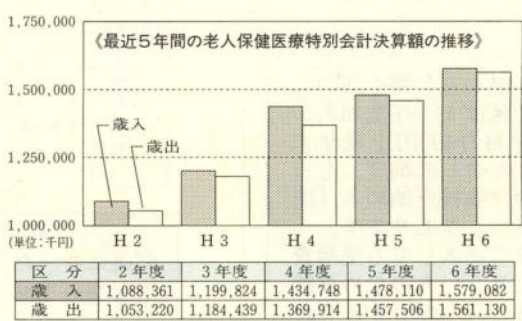
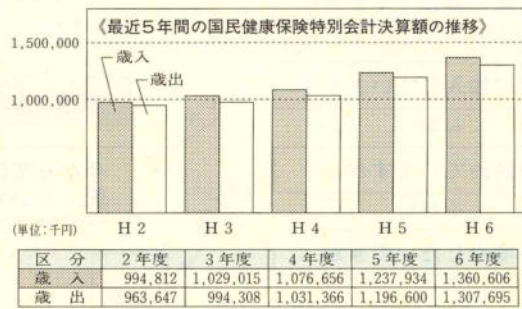
特別会計の
歳入・歳出



平成六年度の歳入は、十三億六千六十万六千円（対前年度比九・九％の増）歳出は、十三億七千六百九十九万五千円（対前年度比九・三％の増）で歳入が歳出を五千二百九十一万一千円上回り、黒字となりました。

平成六年度の歳入は、十五億七千九百八万二千元（対前年度比六・八%の増）歳出は、十五億六千六百十三万円（対前年度比七・一%の増）で歳入が歳出を一千七百九十五万二千元上回り、黒字となりました。

平成六年度の歳入は、十億四千百九十四万四千円（対前年度比三・七％の増）歳出は、十億八百二十九万七千円（対前年度比四・五％の増）で歳入が歳出を三千三百六十七万七千円上回り、黒字となりました。



二宮町明るい選挙推進協議会

民主政治の基盤である「選挙」の公正な実現を図るため、広く町民の間に明るい選挙意識の高揚を目的とします。

また、昭和二十年十二月十七日、昭和二十年十二月十七周年にあたり、大正十四年五月五日にいわゆる普通選挙法が確立されてから七十周年、国民参政百五周年、普選七十

明るい選挙啓発運動、選挙法を守る運動、その他明るい選挙に関する各種事業を企画及び実施しております。

され、婦人に参政権が賦与（ふ）されてから五十周年にあたり、まことに意義深い年となりました。国民参政の意義

また、有権者を対象に行政施策等の見学及び学習を通じて地方自治、選挙に関する意識を高めるため「白ばら講座」	地区名
越中	地 里
百合が丘	色
一梅	沢
川	匂
富士見が丘	

氏 名
小沢 節子
西山 京子
鳥居 久代
清水 貞子
小沢イチ子
椎野 盛雄
月橋 洋子

役職名	名
委員	町
〃	町
〃	町
〃	色
〃	町
〃	丘
〃	町

選	選
い	明
町	町
名	地 区
達雄	上
宣正	元
キン	中
沢司	一
栄治	元
園子	百 合 が
俊子	下

婦人参政五十周年	
明治二十三年七月一日、第一回衆議院議員総選挙が執行	
二宮	
氏名	職名
玉盛	議長
相場	会長
添田	理事
柳川	理事
松本	議員
加藤	議員
奥川	議員

役
会
副
監
監
委

され、国民が初めて国政に参

役職名	氏 名	地 区 名	役職名	氏 名	地 区 名
会 長	玉盛 達雄	上 町	委 員	小沢 節子	越 地
副会長	相場 宣正	元 町	〃	西山 京子	中 里
監 事	添田 キン	中 町	〃	鳥居 久代	百 合 が 丘
監 事	柳川 駅司	一 色	〃	清水 貞子	一 色
委 員	松本 栄治	元 町	〃	小沢イチ子	梅 沢
〃	加藤 園子	百 合 が 丘	〃	椎野 盛雄	川 勾
〃	奥川 俊子	下 町	〃	月橋 洋子	富士見が丘

あったか二宮・福祉のつどい

【沼代園十周年記念事業】

とき 10月29日(日)午後2時45分・5時
ところ 県立二宮高校体育館

◇十年前 開園式のお祝いにおいでいただき活動の広がりのために応援していただいておられます三尊宮寬仁親王殿下をお迎えして特別講演 テーマ「我國の福祉」
☆入場は無料ですが、次のところで整理券をお求め下さい。

▽社会福祉センター ▽町内の小中学校
▽二宮高校 ▽コップかながわ二宮店・百合が丘店 ▽コシマ企画二宮営業所 ▽さきみ信用金庫二宮支店 ▽J-A湘南二宮町支所・駅前支店 ▽西友二宮店 ▽中南信用金庫二宮支店・中里支店 ▽横浜銀行二宮支店・二宮北出張所 ▽ばいんと・1



国民年金を（正しく・よりよく・より多く）受け取るために

20歳以上の方にお聞きします、あなたはどのタイプ？

国民年金の加入は3種類

自営業・自由業・学生
第1号被保険者です

サラリーマンやOL、公務員

第2号被保険者です
厚生年金・共済組合への加入と同時に国民年金にも加入しています

サラリーマンなど厚生年金等の加入者に扶養されている妻（夫）

第3号被保険者です
まだ、加入手続きをしていない方は届出を。
（保険料は納める必要はありません）

以下の質問にお答えください

国民年金に加入していますか

はい

保険料を納めていますか

はい

年金額を増やしたいですか

はい

いいえ

保険料を納める期間を65歳になるまで延ばす「任意加入」保険料を毎月400円上乗せする「付加年金」の制度、もっと多くの保険料を納める「国民年金基金」があります。又65歳まで加入しても受給資格を満たさない人のため高齢任意加入の特例があります。

年金を増やす

退職したり扶養家族でなくなったときは、種別が変わります。忘れずに届出をしてください。

今からでは間に合わないか
思っているからですか

いいえ

国民年金はみんなで支える制度です。入りたくないから入らない、ということはありません。

年金に加入していたとみなされる期間や、60歳から65歳になるまで保険料を納めて加入期間を増やすことができる制度があります。又70歳まで加入できる特例制度もあります。あきらめないで、今すぐ住民課戸籍年金係に相談を。

支払いが面倒な方は、便利な「口座振替」の利用を。

今からでは間に合わないかと思っている方は、今すぐ住民課戸籍年金係へ相談してください。又毎月の支払いが困難な方には、「保険料免除」の制度があります。

支払うのが面倒だから

はい

いいえ

65歳になったら年金の手続きを。

年金を受け取る

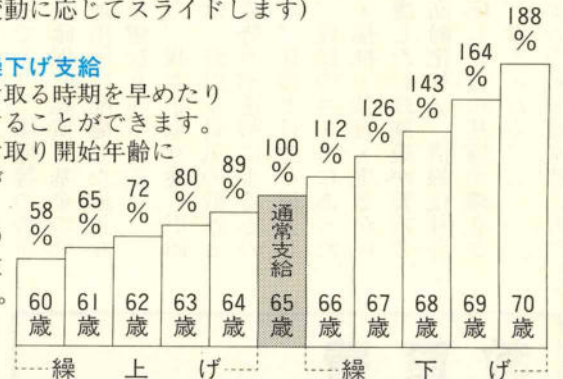
*老齢基礎年金

国民年金の保険料を納めた期間と厚生年金・共済組合の加入期間の合計が25年以上ある方が、65歳になると受けられます。満額支給されるのは、20歳から60歳になるまでの40年間加入し、保険料を納めた方で各自の受取り額は、保険料を納めた期間に応じて計算されます。

平成7年度の満額の年金額785,500円
（毎年物価変動に応じてスライドします）

*繰上げ・繰下げ支給

年金は受け取る時期を早めたり遅くしたりすることができます。ただし、受け取り開始年齢により支給率が異なります。また、この支給率は一生変わりません。



- 任意加入**・60歳になったとき満額に満たない方や、年金を受け取るための期間が足りない方は、65歳になるまで保険料を納めることができます。
- 付加年金**・毎月400円ずつ多く納める（付加保険料）、老齢基礎年金に上乗せがあります。受給のときに上乗せされる金額（年額）200円×付加保険料を納めた月数
- 国民年金基金**・老齢基礎年金に上乗せして、より多くの年金を受け取るために平成3年4月からスタートした制度です。
- 高齢任意加入の特例**・65歳まで加入してもまだ受給資格を満たさない人があるため、昭和30年4月1日以前に生まれた人に限り特例として70歳までの間で受給資格を満たすまで加入できます。

口座振替

手続きは簡単です。預金通帳、通帳の届出印、納付書を用意して口座のある金融機関又は住民課へ。金融機関は横浜銀行、中南信用金庫、さがみ信用金庫、湘南農業協同組合の神奈川県下各支店です。

保険料の免除

収入の少ない方、失業中や病気療養中の方は、保険料が免除されます。さらに、学生の方も親の年間収入などにより、保険料が免除されます。免除を受けるためには届出（年1回）が必要です。さかのぼって免除を受けることはできませんので、届出はお早めに、くわしくは住民課戸籍年金係まで。

保険料

平成7年度 月額11,700円
平成8年度 月額12,300円
*まとめて納めるとお得です
前納割引（毎年4月に払込）

家庭での火災予防

- ①寝タバコやタバコの投げ捨て禁止
 - ②暖房器具・コンロの正しい取扱い
 - ③就寝前・外出前の火の元点検
 - ④火遊び禁止・たきびの安全管理
 - ⑤火災時の消化通報・避難の周知徹底
 - ⑥家の周りの整理整頓
- 学校・職場での火災予防
- ①火災予防の知識の高揚
 - ②消防用設備の点検・整備の実施
 - ③消防計画の周知徹底・訓練の実施
 - ④避難路の安全確保

「災害に備えて日頃の火の用心」

秋の火災予防運動 11月9日～11月15日



火災の発生しやすい季節を迎えるにあたり、一宮町消防本部・消防署・消防団では、災害に備えて日頃の火の用心をスローガンに、皆さんに火災予防を心掛けていただくことを呼びかけ、おやすみ前の火の元点検を呼びかけます。

（イ）町内主要箇所に懸垂幕・立看板を掲示します。
（ロ）火災予防運動実施中のシーンを消防団に掲示します。
（ハ）消防団員が腕章を着用し、火災予防の周知を図ります。

わたしの健康管理

七十七歳の喜寿を迎えられた。最近では、全日本マスイ泳を通して、自分の健康を管理されている。毎日、水泳大会や日本マスタースイスイ泳選手権大会に出場され、自由形（五十m・百m・二百m）に出場され、六千五百名を越す参加者の中で、優秀な成績を収められています。

街頭美化キャンペーン



お知らせ

第2回防災訓練

町では平成4年10月より災害時の医療救護体制として、医師会と薬剤師会の協力を得て、町内4か所の医院に応急救護所を設置する体制を整え、過去4回救護所ごとに訓練を重ねてきています。

今年も、10月15日(日)に全4か所の応急救護所と消防本部、保健センターを加えて同時に運用する訓練を計画しました。広域的な地震災害時の状況を各自が考え、各地域での訓練に皆さんそろって参加しましょう。

とき 10月15日(日)
午前10時30分から12時まで
応急救護所と対象地区

△井上整形外科医院(☎72-4114)：一色・百合が丘・県営・事業団・中里(西・南)・釜野・入川・梅沢(JR東海道線以北)・越地(JR東海道線以北)
△二宮中央胃腸外科(☎73-2911)：緑が丘・中里(東・北)・県営中里・北新道(東・西)・妙見・谷戸・原田・南新道・上町4・富士見が丘

一宮町民総ぐるみ

交通安全推進大会

日々発生している悲惨な交通事故をなくすため、各交通安全推進団体が一致団結して交通安全意識の高揚を図る目的で、二宮町民総ぐるみ交通安全推進大会を開催します。



民謡の高橋キヨ子さん来たる

とき 10月28日(土) 午後2時より
ところ 二宮小学校体育館
内容 ○交通安全功労者の表彰 ○小学生交通安全ポスターコンクール入賞者の表彰 ○アトラクション(小学生による鼓笛隊の演奏、高橋キヨ子さんの民謡) 問合せ 生活環境課生活安全係(内線245)まで

松根・下町4
△飛田医院(☎71-0572)：上町1・上町2・上町3・下町1・下町2・下町3・中町

△二見整形外科(☎0465-43-2921)：梅沢(JR東海道線以南)・越地(JR東海道線以南)・茶屋・通川

小規模水道・受水槽を設置している皆様へ
県では、7月1日より小規模水道と小規模受水槽についての条例を制定し、衛生管理の規制を設けました。

①小規模水道：地下水などを百人以下の居住者に供給する水道(井戸から引いた水道を使うアパート・住宅地など)
②小規模受水槽：ビル・マンションなどに設置される十立法以下の受水槽で上水道から水の供給を受けるもの
※①②とも、一戸の住宅にしか供給しないものは除外されます。
△規制の内容▽
〔小規模水道〕●工事前の保健所の確認(既設の場合は届出) ●水の汚染防止など衛生上の取扱い ●水質検査
〔小規模受水槽〕●保健所への届出 ●年一回の水槽清掃を含めた管理 ●定期検査(有)

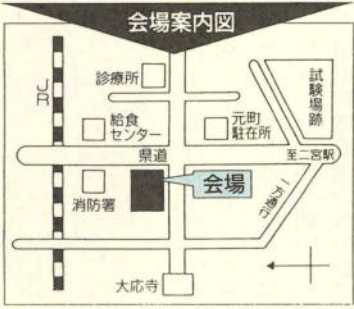
無料調停相談

☆民事のご相談：△お金を借りたり、貸したりして困っている。△家賃や地代のことで困っている。△交通事故でケガをしたが話し合いがつかない。など
☆家事のご相談：△夫婦の間がうまくないので解決したい。△親子の間で争いがあつて困る。△遺産相続のことで話し合いがつかない。など
この他のことでもお困りの方はご相談にお出かけください。

とき 10月13日(金)
午後1時～4時まで
ところ ひらつかスカイプラザMNビル(11階)
相談担当者 調停委員と弁護士(秘密は絶対に守られます。)
相談費用 一切無料
問合せ 平塚調停協会(☎0463-31-0513)まで

催し

商業まつりの開催
とき 11月3・4・5日
午前10時～午後4時まで
ところ 柳川乳業倉庫
内容 二宮ノスタルジック博物館、模擬店、物産展を開催
主催・問合せ 二宮町商店連合協同組合(☎71-9966)まで



自然に親しむファミリースクール

とき 11月12日(日)
午前10時～午後3時30分
ところ 県立湘南青少年の家
内容 親子ふれあいマジック、手品・ウォークラリーを通しての親子のふれあいを深めていただきます。

対象 親子(計40名)
費用 無料
持ち物 弁当・筆記用具・運動のできる服装
申込み・問合せ 県立湘南青少年の家(☎61-0676)まで

募集

自慢の花をパネルに
あなたが手塩にかけて大切に育てた花の写真を大きく引き伸ばしてパネルにしてみませんか。11月26日開催予定の「第3回花とみどりのつどい」会場に展示します。

珍しい花や、咲かせ方に工夫をこらした花、可憐な花に咲いた一輪の花でも結構です。どうぞお気軽にご連絡ください。パネルは役場で作成し、展示した後、本人に差し上げます。
問合せ 公園緑地課(内線257・258)まで

ふれあい農園の農地募集

町では、農地の荒廃化防止と町民の健全な余暇利用を推進するとともに、利用者相互の交流、土への親しみを促すため、積極的に「ふれあい農園事業」を実施しています。

農園利用希望者は、年々多くなっており、それに伴い園地として利用させていただける農地を募集しています。
募集期間 10月11日～31日まで
連絡先 経済課農政係(内線254)まで

行政相談を気軽に利用してみませんか

10月14日(土)は秋の行政相談週間です

週間行事として二宮町では、総務庁長官から委嘱された行政相談委員が、皆様の苦情や意見・要望をお受けします。国・行政について何でもご相談ください。相談は一切無料で秘密は守られます。

とき 10月19日(木) 午前10時～午後3時
ところ 社会福祉センター
相談事項 登記、税金、年金、道路河川、保険、郵便、交通安全、建築確認、行政機関の窓口対応など
行政相談委員 神山千恵子(二宮町百合が丘3-10-4 ☎71-9150)

案内

エイズ(HIV)検査

とき 10月19日、26日、11月2日、9日、16日のいずれも木曜日で午前9時～11時
ところ 平塚保健所
内容 相談と検査
(検査は血液を5cc採取します)
料金 無料
申込み 予約制です。
問合せ 平塚保健所健康指導課(☎32-0130)まで

心の健康相談

とき 10月24日(火)、11月1日(水)、10日(金) いずれも午後1時30分～3時30分
ところ 平塚保健所(訪問も可)
対象 心の悩み、ノイローゼ、アルコール等の悩みをもつ本人、または家族
相談員 精神科医師、ケースワーカー
申込み 予約制です。
問合せ 平塚保健所保健予防課(☎32-0130)まで

歯ぐきの検診

とき 11月7日(火) 午後1時30分～2時30分
ところ 町保健センター
内容 歯周病(歯槽のうろ)予防のための検診と歯みがきの練習
対象 妊婦及び50歳未満の方
持ち物 普段使っている歯ブラシとコップ、(妊婦の方は、母子健康手帳)
申込み・問合せ 保健センター(☎71-7100)まで

町民運動場は使用できません!

かながわゆめ国体の会場となる町民運動場は、かながわ国体関連施設整備事業(平成7～8年度継続事業)の着工により、平成9年3月末まで使用できません

資源ゴミの収集量および売却代金(8月分)

※()内は7年度の累計です		
古紙・布類	68,440kg (333,920kg)	381,020円(1,854,210円)
ビン・ガラス類	19,960kg (76,540kg)	11,920円 (64,430円)
金属・空きカン類	1,326kg (6,312kg)	53,040円 (252,480円)
売却代金は町の会計に入る		

物価の動き(9月分)

値上がりした物	
①鶏卵 (M10個)	161円+12.6%
②じゃがいも (1kg)	288円+ 4.3%
③ガソリン(レギュラー)	109円+ 0.9%
値下がりした物	
①サラダ油 (1kg)	469円- 2.7%
②豚肉(もも中肉100g)	155円- 1.9%
③	
(消費生活モニター調べ)	

町の人口(9月1日現在)

総数	30,621人 (+44)
男	15,057人 (+19)
女	15,564人 (+25)
世帯数	10,200世帯(+5)
()内は前月比。人口統計より	

今月の納期

町県民税(第3期)
国民年金保険料
→10月31日

カメラ レポート

9・7 二宮ロータリークラブ会長より敬老者への記念品を



9・9 富士見が丘三丁目地区で「地区と語るつどい」を開催



せせらぎ公園に美しく咲くコスモス



みんなの 広場

「フラダンスサークル」 会員募集

若い人からご年配の方まで健康で楽しく踊れるのがフラダンスです。ぜひ一度練習を見に来てみませんか！

とき 毎週木曜日
午後1時30分から3時30分
ところ 町立体育館多目的室
問合せ 西山(☎71-2619)または平井(☎71-2188)まで

ティーボール野球 神奈川大会

かつて子供たちの野球への入口となり、どこでもできたゴロベースに代わる「ティー

ボール野球」は、野球の楽しさを子供たちに知ってもらい、スポーツを通して元気に育ってほしいという願いを、神奈川県野球協会が中心になって、神奈川のアマ・プロ球界を挙げてティーボール野球大会を開催してきました。

初代の王者に輝く 二宮大磯リトルリーグ

8月30日の決勝大会最終日(横浜スタジアム)に、ハードティーボールの部で順調に勝ち進んだ二宮大磯リトルは、緑中央レッドソックスをしっかりと守り、相手チームを無得点に封じ込んで4-0でみごとに初代の王者に輝きました。

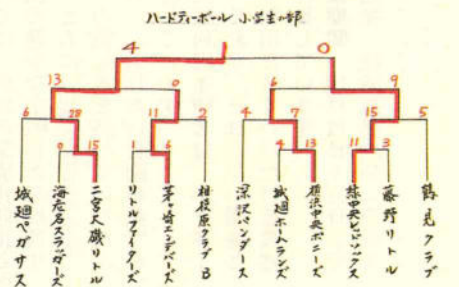
『捨てればゴミ・生かせば資源』 これがリサイクル！

すぐに小さくなってしまふ子供の服や靴、引越した部屋模様替えをしたりで、いらなくなってしまう家具類など、十分に使える物をゴミとして出していないでしょうか。リサイクルを利用すれば、ゴミを少なくしましょう。リサイクルは、少しでも資源のむだづかいのないように処分したい方と欲しい方との橋渡しです。ご家族そろって出かけください。

第4回 二宮リサイクル市



とき 10月22日(日)
午後1時より3時30分
ところ 町公民館



町内かわね版 ちまうなひかわねばん 町内かわね版



高齢者向けの水中運動教室

町民温水プールでは、九月七日から四回にわたり高齢者向けの水中運動教室を開催しました。水の中で歩くことを中心に、手足を曲げたり伸ばしたり基本動作による健康管理の方法と効果を二十九名の方々がマスターしました。

わたしの花自慢



珍しい花、グロリオサ
鈴木正代さん(北新道)

薔がふくらみ花が開いた時、今までのいろいろなことも忘れ、安らぎと嬉しさがこみ上げる瞬間です。咲いた花々を生花にするのが楽しみで、「この花を下さい」と言われると、花の種類によっては、種やさし木、苗にして差し上げることもあり、たいへん喜ばれています。大好きな花の一つのグロリオサ。今年は四つの花を咲かせ、薔がら花が咲くまでの珍しい変化を堪能しました。シヤスターデージー・ゆり・サフィニア・アブリコン・アルスレミア・かすみ草他いつも花盛りになるようにしたいと思っています。苦労は害虫の防除や水かけですが、また来年も美しい花が咲きますように……



高年齢者よい歯のコンクールで好成绩

七十歳以上のお年寄り、自分の歯が二十本以上ある方を対象にした「高年齢者よい歯のコンクール」(平塚、大磯、二宮対象)で町内の二人の方が、それぞれ優秀賞、優良賞の好成绩を収めました。



交通安全の願いを
ポスターに！
知っている、守っていない交通ルール

交通安全の願いをポスターに！
小学校五・六年生を対象に交通安全ポスターコンクールが九月七日に行われ、六人の児童の力作が入賞しました。入賞者(敬称略) ☆最優秀賞…河村誠(二宮小) ☆優秀賞…吉見貴彦(二宮小)、野谷勤(二宮小) ☆優良賞…村上沙妃(山西小)、橋果奈美(二色小)、坂本知里(二宮小)



赤く色づいた湘南りんご(金野の野谷りんご園にて)



9・23 運動会の花「色別対抗リレー」(山西小学校にて)



9・21 秋の交通安全運動街頭啓発を実施(園芸試験場前交差点)



9・17 台風12号接近(梅沢海岸にて)